



n d a

événements

du 5 janvier  
au 14 janvier

wat ass lass?

cinéma

expo

Republic of Europe, duerno  
ElectroParty mat Dj. LDW + Dj Dr.  
Bezt, Shiny'z Café (4, rue de  
Kopstal), Kehlen, 20h30.

**Torpid, Lo-Fi + Yikez et Quentin  
Lagonza**, Bronx, Luxembourg, 21h.

**theater**

**Der Biberpelz**, Diebeskomödie  
von Gerhart Hauptmann, Alte  
Feuerwache, Saarbrücken, 19h30.  
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Die Dreigroschenoper**,  
Theater, Trier, 19h30.  
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Monsieur de Pourceaugnac**,  
de Molière et Lully, par la Cie  
Anglade, Opéra-Théâtre, Metz,  
20h30. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

**konterbont**

**On/Off**, visite guidée de  
l'exposition, Casino Luxembourg -  
Forum d'art contemporain,  
Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

**Weihnachtszirkus**, Messepark,  
Trier, 15h30 + 19h30.

**Überraschungsfilm**, Tufa, Kleiner  
Saal, Trier, 20h.  
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**So, 7.1.**

**junior**

**Ox & Esel**, eine Art Krippenspiel  
von Norbert Ebel, Theater  
Überzwerg (Scharnhorststr. 10),  
Saarbrücken, 15h.  
Tel. 0049 681 85 40 21.

**musek**

**Légendes du Graal**, par  
l'Orchestre National de Lorraine,  
sous la direction de Jacques  
Mercier, oeuvres de Wagner,  
Chausson, Williams et Britten,  
Kongresshalle, Saarbrücken, 11h.

**2. Kammerkonzert**,  
Saarländisches Staatstheater,  
Saarbrücken, 11h.  
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Sunday Afternoon sur la terre**,  
avec Cold Shot (blues) et F.B.I.  
(rock), Ferme Madelonne,  
Stempigny, 14h - 19h.  
Tél. 0032 80 51 77 69.

**Percussion Puzzle**, par le  
département de Percussion du  
Conservatoire de musique,  
Conservatoire, Luxembourg, 15h30.  
Tél. 47 08 95-1.

**Solistes Européens, Luxembourg**,  
sous la direction de Jack Martin  
Händler, oeuvres de Britten,  
Mozart, Tchaïkovsky et Brahms,  
église, Steinsel, 17h.

**Die Blume von Hawaii**, Operette  
von Paul Abraham, Alfred  
Grünwald, Fritz Löhner-Beda und  
Imre Földes, Saarländisches  
Staatstheater, Saarbrücken, 19h30.  
Tel. 0049 681 30 92-0.

**theater**

**Theatercafé zu "Andrea Chénier"**,  
Theater, Trier, 11h15.  
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Fortsetzung auf Seite 10



War als erster Künstler bei den  
Dark-Satur(n)days in Kehlen  
mit dabei: Mit dem Cyberpiper  
feiert das Team am diesem  
Samstag, dem 6. Januar sein  
3-jähriges Bestehen.

# Wat ass lass?

WOCHE VOM 5. BIS 14. JANUAR

## Fr, 5.1.

**konferenz**

**Perspectives au Proche et Moyen  
Orient**, avec Yossi Alpher,  
Mustafa Hamarneh,  
Ghassan Khatib, Dan Kurtzer et  
Saïd Abdel Monem, animation:  
Mario Hirsch, Centre culturel de  
rencontre Abbaye de Neumünster,  
Luxembourg, 18h30.  
Tél. 49 04 42 76.

**theater**

**Giselle: Reloaded**, Ballett nach  
der Musik von Adolphe Adam,  
Choreographie von Marguerite  
Donlon, Saarländisches  
Staatstheater, Saarbrücken, 19h30.  
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Woyzeck**, Fragment von Georg  
Büchner, Alte Feuerwache,  
Saarbrücken, 19h30.  
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Maddin hebt ab**, Comedy mit  
Martin Schneider, Arena (Fort  
Worth-Platz 1), Trier, 20h.

**Eine Nacht in Venedig**, Operette  
von Johann Strauß, Theater, Trier,  
20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Monsieur de Pourceaugnac**,  
de Molière et Lully, par la Cie  
Anglade, Opéra-Théâtre, Metz,  
20h30. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

**party/bal**

**Tortured Souls**, Darkwave, Gothic,  
EBM, Exhaus, Großes und Kleines  
Exil + Balkensaal, Trier, 22h.  
Tel. 0049 651 25 19 1

**konterbont**

**Ohne Umweg zur Geschichte**,  
geführte Besichtigung der neuen  
Dauerausstellung, Historisches  
Museum der Stadt, Luxembourg,  
12h30.

**Weihnachtszirkus**, Messepark,  
Trier, 15h30 + 19h30.

**Hans Gerhard**, Lesung, sparte4  
(Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken,  
21h. www.sparte4.de

## Sa, 6.1.

**am dag**

**Sehens-Werte**, Themenführung,  
Dom, Trier, 11h.  
Tel. 0049 651 9 79 07 90.

**junior**

**Ox & Esel**, eine Art Krippenspiel  
von Norbert Ebel, Theater  
Überzwerg (Scharnhorststr. 10),  
Saarbrücken, 15h.  
Tel. 0049 681 85 40 21.

**Saturday Light Fever**, visite-atelier  
pour enfants de 6 à 12 ans, Casino  
Luxembourg - Forum d'art  
contemporain, Luxembourg, 15h.  
Tél. 22 50 45.

**Überraschungsfilm für Kinder**,  
Tufa, Kleiner Saal, Trier, 15h.  
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**konferenz**

**Sakropop**, Vortrag von Frank A.  
Schneider, sparte4 (Eisenbahnstr.  
22), Saarbrücken, 21h.  
www.sparte4.de

**musek**

**Der Bunker bebt**, ExHaus, Trier,  
19h30. Tel. 0049 651 25 19 1.

**Die Zauberflöte**, Oper von W.A.  
Mozart, Saarländisches  
Staatstheater, Saarbrücken, 19h30.  
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Percussion Puzzle**, par le  
département de Percussion du  
Conservatoire de musique,  
Conservatoire, Luxembourg, 20h.  
Tél. 47 08 95-1.

**3 Years Dark-Satur(n)days  
Birthday Party**, mat Implant,  
Cyberpiper an The Peoples

